

2678

4483

Walne Zgromadzenie odbędzie się w Niedzielę dnia
26 Stycznia 1896 w lokalu Towarzystwa przy placu Szcze-
pańskim l. 3, o godzinie 4-tej popołudniu.

XXIX

ROCZNE SPRAWOZDANIE

WYDZIAŁU

TOWARZYSTWA MUZYCZNEGO

W KRAKOWIE

z czynności Zarządu i stanu Towarzystwa

oraz ze stanu i działalności

KONSERWATORYUM TEGOŻ TOWARZYSTWA

za rok 1895

t. j. za czas od 1. września 1894 do 31. sierpnia 1895.

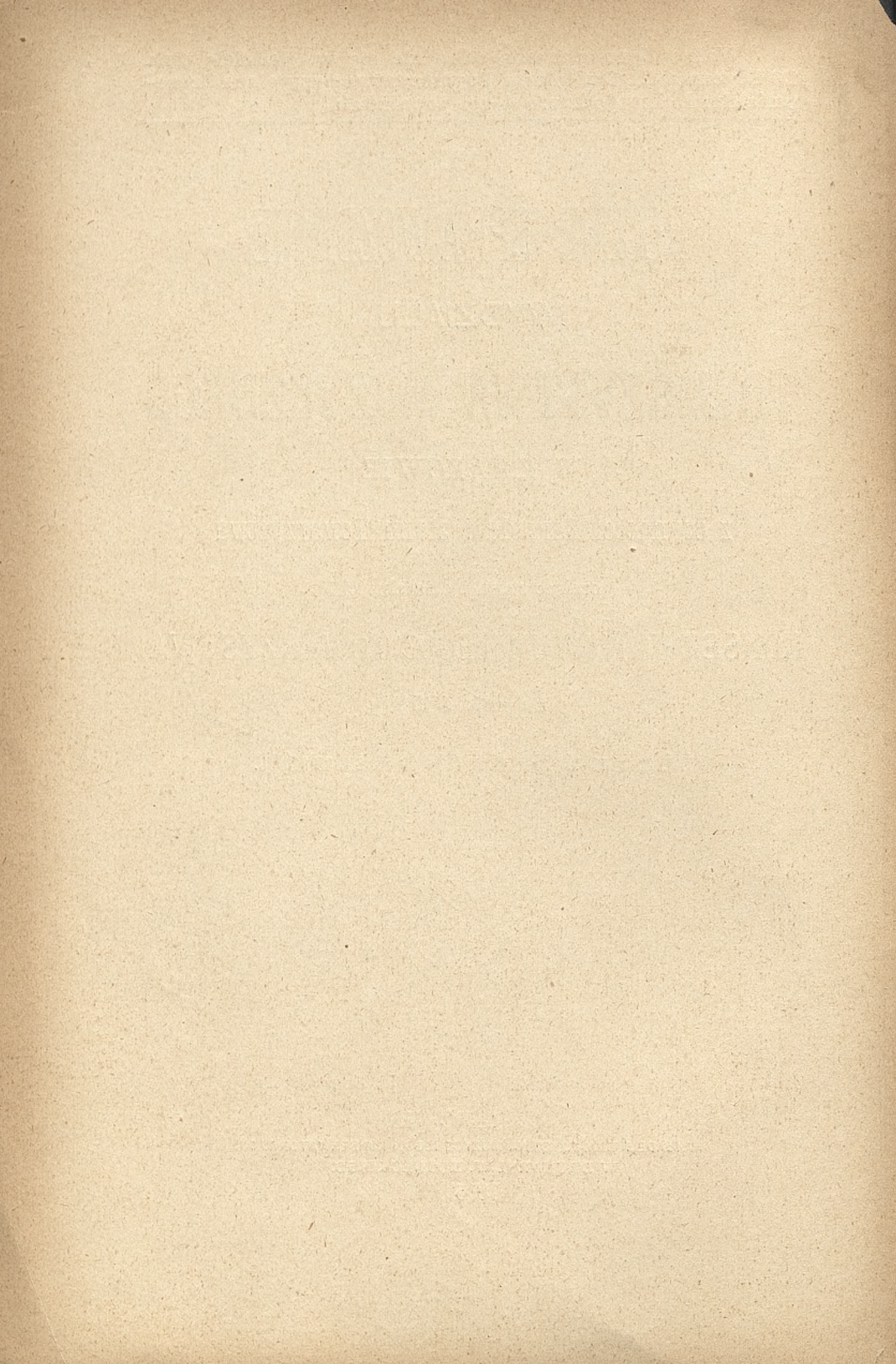


W KRAKOWIE,

NAKŁADEM TOWARZYSTWA MUZYCZNEGO I KONSERWATORYUM.

W Drukarni W. KORNECKIEGO.

1895.



Dwudzieste dziewiąte sprawozdanie roczne, obejmujące czynności Towarzystwa muzycznego i Konserwatorium w roku szkolnym 1894/5, jest obrazem usilnej działalności Towarzystwa dla osiągnięcia wytkniętego statutem celu, potwierdzającym, że Towarzystwo muzyczne pomimo znacznych trudności dodatnie w ubiegłym roku osiągnąć zdołało rezultaty. Świadczy o tem z jednej strony prawie ta sama, co w poprzednim roku szkolnym, liczba uczniów w Konserwatorium, pomimo tego, iż liczba uczniów w klasie śpiewu solowego była w ubiegłym roku szkolnym bardzo małą, świadczą dalej produkcye przez Towarzystwo muzyczne urządzone, na których wykonano kilka większych dzieł muzycznych, jak „Dziady“ St. Moniuszki, „Potop“ Kamila Saint-Saënsa i ustęp z niesłyszanej jeszcze w Krakowie opery „Goplany“ Władysława Zelenkiego, świadczy w końcu uznanie działalności Konserwatorium, wyrażone przez delegata Wysokiego ex. Ministerstwa Wyznań i Oświaty W. Pana Jana Fuchsa, nadwornego kapelmistrza opery i Dyrektora Konserwatorium we Wiedniu — przy sposobności wizytacyi, która w ubiegłym roku szkolnym ze strony tegoż Ministerstwa się odbyła. Jeżeli rok ten nie był zbyt pomyślnym pod względem finansowym z przyczyn od Wydziału niezależnych, to mamy nadzieję, że przyszły rok szkolny co do dochodów Towarzystwa o wiele pomyślniejsze wyda rezultaty.

Z bardzo licznych czynności Wydziału w roku ubiegłym podnieść należy dokonaną zmianę dotychczasowego statutu.

Statut dotychczasowy, nie obejmujący prawie żadnych postanowień, odnoszących się do Konserwatorium, zastąpiony został nowym statutem, przez członka Wydziału Dra Bronisława Guńkiewicza opracowanym, przez komisję statutową na trzech posiedzeniach i przez Wydział Towarzystwa, na posiedzeniach dnia 15, 27 maja i 14 czerwca 1895 r. odbytych, przyjętym, a na Walnem Zgromadzeniu dnia 7 lipca 1895 r. uchwalonym.

Nowy ten statut uzyskał zatwierdzenie ze strony Wysokiego ex. Namiestnictwa reskryptem z dnia 20 października 1890 r. L. 83.575 — wskutek czego dawny statut utracił swą moc obowiązującą.

W nowym tym statucie Wydział, mając zawsze na oku rozwój i pomyślność Towarzystwa pomieścił dwa postanowienia, na które szczególniejszą uwagę zwrócić należy.

Przez wprowadzanie nowych członków założycieli z prawem prezentacyi na miejsca fundacyjne (§. 8. c. statutu) i przez zamieszczenie postanowień, zmierzających do zespolenia wszelkich

osobno w Krakowie istniejących kółek muzycznych i śpiewackich w jedną całość a zachowaniem dotychczasowych ich nazw i zarządów (§. 22 r. s. stat.), daną jest sposobność ludziom dobrej woli do tworzenia stypendyów swego nazwiska, a tem samem i do wielkiej ofiarności na rzecz Towarzystwa, jak niemniej do skupiania wszelkich sił muzykalnych naszego miasta w jedną organiczną całość, a tego rodzaju zespolenie w każdym razie z korzyścią dla sztuki i nauki byłoby połączone i do większego rozwoju istniejących kółek śpiewackich i muzycznych przyczynićby się mogło.

W końcu zaznaczyć wypada, iż Prześwietna Rada miasta Krakowa dbała o rozwój i dobro Towarzystwa, uchwaliła wezwać swoją sekcję, aby w porozumieniu się z Tow. muzycznym obmyśliła właściwe kroki celem zapewnienia Konserwatorium bytu trwałego i niezawisłego.

Do przeprowadzenia odnośnych rokowań wydelegowała sekcya Prześwietnej Rady m. Krakowa WPP. Dr. Franciszka Kasparka i prof. Dr. Józefa Rosenblatta, a Wydział Tow. muzycznego Dr. Wincentego Tarłowskiego i Dr. Bronisława Guńkiewicza.

Delegat Tow. muzycznego Dr. Bronisław Guńkiewicz, w obszernym memoryale, opierając się na poprzednich rocznych sprawozdaniach Towarzystwa muzycznego, wykazał konieczną potrzebę istnienia i ciągły rozwój Konserwatorium, a zaznaczając w zasadzie, iż Towarzystwo muzyczne nie zrzeknie się zapewne prowadzenia nadal Konserwatorium na rzecz gminy miasta Krakowa, objawił zdanie, iż Towarzystwo muzyczne gotowe będzie z wdzięcznością przyjąć bezpłatne pomieszczenie Towarzystwa i Konserwatorium w gmachu starego teatru, kosztem gminy odpowiednio do potrzeb urządzonym i zrestaurowanym, w zamian za dotychczasową roczną subwencję 2.000 złr. wa., Towarzystwu muzycznemu i Konserwatorium przez gminę miasta Krakowa łaskawie udzielaną, że w końcu Towarzystwo muzyczne w razie bezpłatnego stałego umieszczenia Towarzystwa w gmachu starego teatru może i na to się zdecydować, aby Konserwatorium było zarządzane przez osobną kuratoryę, pod przewodnictwem prezesa Towarzystwa muzycznego pozostającą, składającą się z pewnej ilości członków, przez Towarzystwo muzyczne i Prześwietną Radę m. Krakowa wybranych.

Powyższe wnioski delegata Towarzystwa komisya przyjęła i odstąpiła Prześwietnej Radzie m. Krakowa do rozpatrzenia i ostatecznej decyzji.

Wobec tego Wydział żywi tę niepłonną nadzieję, iż Prześwietna Rada m. Krakowa, dbała o rozwój Konserwatorium, powyższe wnioski komisji przyjąć raczy.



A) STATYSTYKA TOWARZYSTWA.

I. MAJĄTEK TOWARZYSTWA.

1. Stan inwentarza w dniu 31 sierpnia 1895 r.

a) Instrumenta:

Fortepian koncertowy	1	Wiolonczele	4
Fortepiany szkolne	5	Altówki	5
Organy	1	Skrzypce	19
Harmonium	1	Tamtam	1
Kontrabas	1		

b) Sprzęty:

Stoly	24	Schodki i drabiny	3
Biurka	2	Podium	2
Szafy	15	Estrada	1
Pulpity	28	Wieszadła	13
Kanapy	3	Spluwaczki	14
Fotele	4	Szylidy	2
Stolki	534	Tablice do ogłoszeń	2
Ławki	12	Umywalnie	3
Tablice	4	Inne	8

c) Drobiazgi:

Lampy błyskawiczne	4	Firanki i portyery	13
„ inne	20	Story	7
Obrazy	28	Inne	43
Lustra	2	Rekwizyta biurowe	19
Biusta gipsowe	11	Teki biblioteczne	245
Chodniki i dywany	8		

Przedmioty powyższe przedstawiają wartość 3820 złr. 57 ent. a. w. po potrąceniu 5% za zużycie na r. 1894/5, kwotę 3629 złr. 55 ct. a. w.

Franciszek Statowski.

2. Stan biblioteki muzycznej.

	Do roku 1894/5 obejmował inwentarz	Przybyło w r. 1894/5 numerów nowych	Przybyło w r. 1894/5 do daw- nych nrów	Stan obecny
Numerów . . .	2110	32	—	2142
W tem partytur: instrumentalnych . . .	173	6	1	180
instrumentalno-wokalnych	224	2	1	227
wokalnych	879	6	—	885
fortepianów i śpiewów z fortep. . .	1269	11	3	1283
Ogółem partytur . . .	2545	25	5	2575
Głosów: na fortepian i organy	622	—	3	625
do śpiewu	21876	1114	96	23086
na instrumenta	5956	391	271	6618
Ogółem głosów . . .	28454	1505	370	30349
Wartość . . .	4352·32	234·71	84·70	4711·73
Po potrąceniu z tego 5% na zużycie za rok 1894/5				4476·15

Franciszek Statowski.

3. Obrót kasowy Towarzystwa muzycznego w Krakowie za rok 1894/5.

Dochód.		Rozchód.	
Zhr.	ct.	Zhr.	ct.
Wpisowe i wkładki członków	2017	Deficyt w d. 31/8 1894	72
Zapomogi: Wys. Sejmiku na r. 1895	800	Mieszkanie, adaptacyi, urządzenie, opał, światło i usługa	01 1/2
„ Świątnej gminy m. Krakowa 1895	400	Pensya dyrektora i urzędnika	1390
Dochód z wynajmu krzesel	13	Wydatki kancelaryjne, druki	1299
Pożyczka wekslowa z Kasy Oszczędności m. Krakowa*)	2000	Biblioteka muzyczna	206
		Instrumenta i meble	722
		Różne wydatki	132
		4% od pożyczki z funduszu budowy domu od 1/9 1894 do 31/8 1895	769
		31/8 1895 spłata częściowa długu do funduszu budowy domu z dochodu za wynajem krzesel	61
		Pożyczono do konserwatorium	13
		Remanent kasowy z dniem 31/8 1895 r.	260
Razem	5231	Razem	18 1/2
			48
			36

W Krakowie, dnia 9 Stycznia 1896.

J. Władysław Fischer w. r.
skarbnik.

Sprawdzono dnia 13 stycznia 1896 r.

W. Kordecki w. r.

Dr. W. Ichheiser w. r.

Fundusz konkursu muzycznego.

1892. 3 lipca za 2 dukaty w złoście zrealizowane z daru Dra Władysława Żeleńskiego umieszczono na książ. Kasy oszcz. M. Krakowa d. 8/1. 79, Nr 57,603	Zhr. 11.20
1893. Luty. Dochód z II zabawy w sali Tow. muzycznego przeznaczony przez Komitet na konkurs muzyczny (złożony na tę samą książeczkę procz narosłych procentów)	30—
Razem	Zhr. 41.20

*) UWAGA: Dług Tow. muzycznego do Kasy Oszczędności m. Krakowa wynosi . . . 2000— zhr.
Na to remanent z dnia 31/8 1895 301.48
Zrezygnowaliśmy deficyt w dniu 31/8 1895 r. 1898.62

4. Stan funduszu budowy domu Towarzystwa.

Dochód.		Rozechód.	
Zhr.	et.	Zhr.	et.
Remanent kasowy d. 31/8 1895	254	Pożyczka Tow. muzycznego z dniem 31/8 1895 r.	1526
4% od pożyczki 1601 zhr. 64 et. od 1/9 1894 do 31/8 1895	61	Remanent dnia 31/8 1895 r. złożony na książeczkę Kasy oszczędności m. Krakowa Nr. 111.152	330
Na częściowe pokrycie długu, zwróciło Tow. muzyczne dochód, z wynajmu krzesel	13	Książeczka Tow. Wzajemnego Kredytu w Krakowie Nr. 6.458	25
Pożyczka Tow. muz.	1526		
Dochód z puszeki	25		
Razem	1882	Razem	1882
			66

5. Bilans Towarzystwa w dniu 31 sierpnia 1895 r.

Stan czynny.		Stan bierny.	
Zhr.	et.	Zhr.	et.
Wartość inwentarza ruchomego	3629	Dług do funduszu budowy domu	1526
Wartość biblioteki muzycznej	4476	Deficyt kasowy z dniem 31/8 1895	1698
		Czysty majątek Towarzystwa	4880
		Zhr. w. a.	8105
			70

II. PROGRAMY PRODUKCYJ

w roku sprawozdawczym.

Wieczór muzyczny d. 25 października 1894 r.

1. *Mendelssohn*: Kwartet smyczkowy, odegrali pp. Hock, Ostrowski, Singer i Stingl.
2. a) *Tschajkowski*: Serenada Don Juana,
b) *Mayerber*: Romans z op. „Dinorah“, odśpiewał p. Władysław Paszkowski.
3. *Beethoven*: Sonata na wiolonczelę i fortepian, odegrali prof. Stingl i panna Klara Czopówna.
4. *Moniuszko*: a) Ruiny, b) Noc, na chór mieszany z tow. fortepianu.
5. a) *Chopin*: Impromptu, } odegrała na fortepianie panna Klara Czopówna
b) *Raff*: Rigandan, }
6. *Moniuszko*: a) „Szumi gaj“, b) „Wędrowne ptasze“, c) „Kukułka“.
Pieśni na chór mieszany w opracowaniu Michała Hertza.

Koncert dnia 26 listopada 1894 r.

1. *Moniuszko*: Uwertura z op. „Jawnuta“ odegrała orkiestra pod kierunkiem kap. p. J. N. Hocka.
2. *Liszt*: „Danse macabre“ odegrał na fortepianie z tow. orkiestry p. prof. B. Domaniewski.
3. **Dziady**. (Widma) sceny liryczne z poematu Adama Mickiewicza na sola chóry, orkiestrę i deklamację, muzyka St. Moniuszki. 1. Introdukcya na orkiestrę. 2. Zaklinanie duchów (solo baryton p. Wł. Paszkowski i chór z orkiestrą). 3. Widmo pierwsze Aniołek (solo sopran p. J. Myczkowska i chór z orkiestrą). 4. Zaklinanie (solo baryton p. Wł. Paszkowski i chór z orkiestrą). 5. Widmo drugie (solo tenor p. Wł. Malawski i chór z orkiestrą). 6. Chór ptaków nocnych (chór z orkiestrą). 7. Zaklinanie (solo baryton p. Wł. Paszkowski i chór z orkiestrą). 8. Widmo trzecie (duet na sopran i baryton p. H. Kopaczówna i p. Wł. Paszkowski i chór z orkiestrą). 9. Piosnka Zosi (solo sopran p. H. Kopaczówna z orkiestrą). 10. Zakończenie (solo baryton p. Wł. Paszkowski i chór z orkiestrą).

Staraniem Tow. Muzycznego w Krakowie

Koncert kompozytorski Władysława Żeleńskiego dnia 3 grudnia 1894 roku.

1. Polonez na orkiestrę.
2. a) „Tęsknota za zimą“, } odśpiewał p. Władysław Paszkowski z tow. fortep
b) „Dziwne dziewczę“ }
3. Gawot na orkiestrę.
4. a) „Dzieje serca“, } odśpiewała p. J. Schlezzyger z tow. fortepianu.
b) „Sen nocy letniej“ }
5. **Goplana**, Opera w 3 aktach, słowa według J. Słowackiego, L. Germana
Osoby: Goplana, panna Józefa Szlezzyger. Balladyna, panna J. Myczkowska. Wdowa, Kirkor, p. Wł. Malawski. Kostryń, pan Wł. Paszkowski. Skierka, Chochlik.
- a) Akt I. Wstęp. Chór nimf. Duet Skierki i Chochlika i Ballada Goplany.
- b) Akt II. Chór weselny i finał.
- c) Akt III. Wejście Grabca. Chór i muzyka baletowa.
- d) Pieśń Kostryńa z chórem przy ucieczce.
- e) Kwintet z chórem. Finał opery.

Występ słynnego czeskiego kwartetu smyczkowego dnia 1 lutego 1895 roku.

Karol Hoffmann (1 skrzypce), Józef Suk (2 skrzypce), Oskar Nedbal (altówka),
Jan Wichan (wioloneczela).

1. *Schubert*: Kwartet smyczkowy A-mol op. 29. a) Allegro ma non troppo,
b) Andante, c) Menuetto-Allegretto, d) Allegro moderato.
 - 2) a) *Tschajkowski*: Andante cantabile,
b) *Oskar Nedbal*: Petite Valse,
c) *Grieg*: Saltarello.
 3. *Beethoven*: Kwartet smyczkowy F-dur op. 59. a) Allegro, b) Allegretto vi-
vace e sempre scherzando, c) Adagio molto e mesto, d) Allegro.
-

Koncert z uprzejmym współudziałem Achilla Simonetti skrzypka z Londynu i Jadwigi Salter śpiewaczki, dnia 8 lutego 1895 roku.

1. *Brahms*: Sonata A-dur op. 100, na skrzypce i fortepian, odegrali p. Achil
Simonetti i p. St. Abłamowiczówna.
 2. *Spohr*: Koncert Nr 8 (Gesangsscene), odegrał Achill Simonetti.
 3. *Saint Sæns*: Arya z op. „Samson i Dailla“, odśpiewała Jadwiga Salter.
 4. *Simonetti*: a) Mazurka, b) Madrygał, odegrał Achill Simonetti.
 5. a) *Bochsa*: La bajadere,
b) *Brahms*: Wiegenlied,
c) *Donizetti*: Non giova il sospirar, } odśpiewała Jadwiga Salter.
 6. *Brahms-Joachim*: Tańce węgierskie, odegrał Achill Simonetti.
-

Wieczór muzyczny dnia 15 lutego 1895 r.

1. *Beethoven*: Kwartet na fortepian, skrzypce, altówkę i wioloneczelę, panny:
St. Abłamowiczówna, Wanda Stopeczańska, pp. Singer i Stingl.
 2. *Żeleński*: „Noc majowa“ na chór mieszany z tow. fortepianu.
 3. a) *Schumann*: „Pieśń“,
b) *Żeleński*: „Pieśń Clawiga“, panna Roil.
 4. *Vieuxtemps*: „Ballada“ i „Polonez“ na skrzypce z tow. fortepianu, panna
Wanda Stopeczańska.
 5. *Rubinstein*: Sonata na fortepian 4 ręce, panna Janina Ładówna i dr Żeleński.
 6. *Mascagni*: Scena kościelna z Op. „Cavalleria rusticana“ na sopran solo.
chór mieszany z tow. fortepianu i harmonium.
-

Koncert dnia 8 marca 1895 roku.

1. *Grieg* „Sigurd Jörsalfar“ a) Preludyum, b) Intermezzo, c) Marsz, wykonała
orkiestra 13 p pod kierunkiem J. N. Hocka.
 2. a) *Tomaso Traetta*: „Ombra cara amorosa“
b) *Thomas*: Arya z opery „Mignon“ } odśpiewała p. L. Stokówna.
 3. *Sitt*: Koncert A-mol na skrzypce z tow. orkiestry, odegrał p. J. N. Hock.
 4. *Bach-Gounod*: „Ave Maria“ na sopran solo z tow. skrzypiec, harmonium
i fortepianu, pp. Kl. Cordier, St. Abłamowiczówna, J. N. Hock i prof.
Fr. Stingel.
 5. **Potop** poemat biblijny Ludwika Gallet, muzyka Kamila Saint-Saëns, na
sola (pp. Cordier, Binder, Malawski, Neuhoft), chór mieszany i or-
kiestrę.
-

Wieczór muzyczny dnia 5 kwietnia 1895 r.

1. *Raff*: Trio A-moll na fortepian, skrzypce i wiolonczelę, panna Spławińska, prof. Singer i Stingl.
2. *Gounod*: Arya z opery „Królowa Sabba“ pani M. Zaleska.
3. *Chopin*: Koncert E-moll część I. na fortepian odegrali panna St. Spławińska i dyr. Żeleński.
4. a) *Schumann*: Widmung } odśpiewała pani M. Zaleska.
b) *Bizet*: Pastorale }
5. *Dvorak*: Dumki na fortepian, skrzypce i wiolonczelę, odegrali Dyr. Żeleński, prof. Singer i Stingl.
6. a) *Cesek*: Als ich Rosen einst im Kranze } odśpiewała pani M. Zaleska z tow.
b) *Mozart*: Das Veilchen } fortepianu.
7. a) *Brahms*: Rozmarny } odśpiewał chór mieszany Towarzy-
b) *Rameau*: W porankowym blasku } stwa muzycznego.
c) *Schlottmann*: Wiosna }

Koncert z uprzejmym współudziałem p. Aleksandra Myszugi d. 13 maja 1895 r.

1. *Massenet*: Uwertura do Fredry Racina, odegrała Orkiestra 13-go pułku pod kierunkiem J. N. Hocka.
2. *Thomas*: Arya z op. „Mignon“ z tow. Orkiestry odśpiewał Aleksander Myszu-
guga.
3. *Leoncavallo*: „Pajace“ a) scena I., b) Chór z dzwonami, odśpiewał Chór
mieszany z tow. Orkiestry.
4. *Żeleński*: a) Pieśń Grabca, b) Arya Kirkora z op. „Goplana“, odśpiewał
Aleksander Myszu-
guga.
5. *Bizet*: „L'Arlésienne“, odegrała Orkiestra.
6. a) *Wszelaczyński*: „Mazurek“, } odśpiewał Aleksander Myszu-
b) *Noskowski*: „Krakowiak“, }

Koncert Chóru krak. Towarzystwa muzycznego,

złożony wyłącznie z utworów polskich kompozytorów
dnia 8 czerwea 1895 r. w Parku Krakowskim.

1. **Sonety krymskie.** Słowa Adama Mickiewicza. — Muzyka St. Moniuszki na Chór mieszany i orkiestrę. a) Żegluga, b) Ruiny, c) Nocturn, d) Hymn.
2. **Rok w pieśni ludowej.** Słowa według Kolberga. — Muzyka Z. Noskowskiego na Chór mieszany i orkiestrę. a) Wiosenka, b) Pochód z gaikiem, c) Okrężne.
3. **Goplana** W. Żeleńskiego: a) Polonez, b) Krakowiak. c) Mazur. — Muzyka baletowa na wielką Orkiestrę.
4. **Odlot ducha i elfy.** Dwa preludya *Chopina* na Chór mieszany i Orkiestrę w opracowaniu Z. Noskowskiego.
5. „Szumi gaj“, „Wędrowne ptasze“, „Kukułka. Pieśni St. Moniuszki w opracowaniu na Chór mieszany Hertza.
6. **Halka** St. Moniuszki: a) Uwertura, b) Taniec góralski, c) Mazur.

III. SKŁAD TOWARZYSTWA.

1. Zarząd.

Wydział:

- Prezes:* Jordan Henryk Dr med. Prof. Uniw. Jagiell. Poseł do sejmu itd.
Wiceprezes: Dr Tarłowski Wincenty, Nadradca c. k. Sądu krajowego Wyższego.
Sekretarz: Statowski Franciszek.
Dyrektor artystyczny: Barabasz Wiktor.
Skarbnik: Fischer Jan Władysław, właściciel dóbr, kupiec i obywatel M. Krakowa.
Archiwista: Paulisz Zygmunt, prof. gimn.
Delegaci administracyjni: Gunkiewicz Bronisław Dr adw. krajowy i właściciel dóbr, X. Wądołny Czesław Dr prof. Uniw., Dr Abłamowicz Stanisław adw. krajowy. Kaden Ludwik wł. realności.
Delegaci artystyczni: Witkowski August Dr filozof. prof. Uniw., Żeleński Władysław Dr filozof. Dyrektor konserwatorium, Barabasz Wiktor Dyr. Tow. muzycznego, Raczyński Jan Dr med.

Komisya kontrolujaca:

- Geisler Jan, szef biura Tow. Wzaj. Ubezpieczeń.
Ichheiser Michał, Dr adwokat krajowy.
Kornecki Wincenty, właśc. drukarni.

Dyrekeya artystyczna:

- Barabasz Wiktor, dyrygent chórów orkiestry i koncertów.

Administracya:

- Sekretarz Towarzystwa muzycznego.

Służba:

- | | |
|------------------------|------------------------------|
| Stankowicz, stroiciel. | Sitko Jan, pomocnik kursora. |
| Mras Jan, kursor. | Stróż. |



2. Spis Członków Towarzystwa z roku sprawozdawczego.

Protektorowie:

- | | |
|---------------------------|-----------------------------|
| 1. Ks. Czartoryski Marcei | 3. Dr Szlachetowski Feliks. |
| 2. Dr Kasperek Franciszek | |

Członkowie honorowi:

- | | |
|--------------------------|----------------------------|
| 4. Frieman Gustaw | 10. Mirecki Stanisław. |
| 5. Fischer Jan Władysław | 11. Janothówna Natalia |
| 6. Hock Jan Nepomucen | 12. Salomońska Emilia |
| 7. Hoffman Kazimierz | 13. Zimmermann Michał |
| 8. JE. Dr Majer Józef | 14. Dr Żeleński Władysław. |
| 9. Mikuli Karol | |

Członkowie czynni i wspierający:

- | | |
|-------------------------------|--------------------------|
| 15. Dr Abłamowicz Stanisław | 36. Dr Berson Seweryn |
| 16. Abłamowiczówna Stanisława | 37. Bielawska Helena |
| 17. Abłamowiczówna Marya | 38. Bielawska Stefania |
| 18. Ancyż Władysław | 39. Binder Antoni |
| 19. Antoniewicz Bolesław | 40. Binder Eugenia |
| 20. Artet Jan | 41. Binder Hermina |
| 21. Armatowicz Feliks | 42. Binder Antonina |
| 22. Attesländer Stanisław | 43. Dr Bittner Zygmunt |
| 23. Attesländer Zygmunt | 44. Bittner Ksawery |
| 24. Bader Zofia | 45. Blechówna Stanisława |
| 25. Dr Bandrowski Ernest | 46. Dr Bobilewicz Adam |
| 26. Bandrowski Juliusz | 47. Bobilewicz Leopold |
| 27. Barabasz Stanisław | 48. Borkowski Ksawery |
| 28. Barabasz Wiktor | 49. Borkowska Anna |
| 29. Barberowski Jakób | 50. Bóbr Michał |
| 30. Bąkowska Wanda | 51. Brandys Antoni |
| 31. Beeth Leon | 52. Broniowski Teofil |
| 32. Bem Aniela | 53. Buczek Paweł Leonard |
| 33. Bem Olga | 54. Budzynowski Jan |
| 34. Bemowski Kazimierz | 55. X. Bukowski Tomasz |
| 35. Dr Benis Artur | 56. Bukowski Henryk |

57. Cercha Leokadya
58. Chmielewska Aleksandra
59. Chmurski Serafin
60. Dr Ciechanowski Stanisław
61. Ciechanowska Florentyna
62. Ciechanowska Adamowa
63. Dr Cyfrowicz Leon
64. Czaplicki Karol
65. Czerminski Ksawery
66. Czerny Henryk
67. Ks. Czetwertynska Amalia.
68. Ks. Czetwertynski Heliodor
69. Czerwińska Wanda
70. Czerwińska Leokadya
71. Czoponowski Franciszek
72. Czopówna Klara
73. Dr Czyszczan Kazimierz
74. Dr Dadlez Wilhelm
75. Darzewski Władysław
76. Dattner Maurycy
77. Dec Walenty
78. Dr Doboszyński Adam
79. Dobrowolska Bronisława
80. Domaniewski Bolesław
81. Drapella Maryan
82. Drozdowski Jan
83. Drozdowski Stanisław
84. Dzikowski Adam
85. Ehrenpreiss Józef
86. Ehrenpreiss Zygmunt
87. Dr Eibenschütz Zygmunt
88. Eichenbaum Stanisław
89. Eker Józefa
90. Ekielski Władysław
91. Eminowicz Jadwiga
92. Epstein Juliusz
93. Falter Józef
94. Dr Federowicz Tadeusz
95. Feldblum Markus
96. Fidler Jan
97. Firganek Karol
98. Fischer Jan Władysław
99. Fischer Jan
100. Flis Kazimierz
101. Flis Stanisław
102. Frommer Artur
103. Fuchs Ignacy
104. Fürst Irena
105. Dr Gabryszewski Antoni
106. Galińska Helena
107. Gall Jan
108. Gawelkiewicz Józef
109. Gawrońska Marya
110. Gawroński Sobiesław
111. Gawroński Juliusz
112. Geissler Jan
113. Gerus Kazimierz
114. Gibas Izidor
115. Gilnreiner Rudolf
116. Gilnreiner Wanda
117. Ginalski Stanisław
118. Głuszkiewicz Eugenia
119. Goetze Holena
120. Goldfinger Marek
121. Górecka Franciszka
122. Górka Józef
123. Górska Marya
124. Dr Górski Ksawery
125. Grabowski Eugeniusz
126. Dr Graczyński Adolf
127. Grodzicki Władysław
128. Grodzicka Ludwika
129. Gromczakiewicz Laurenty
130. Grosse Juliusz
131. Grudziński Józef
132. Grünberg Jakób
133. Gryglewska Aniela
134. Gryglowska Marya
135. Dr Guńkiewicz Bronisław
136. Gustawicz Bronisław
137. Dr Gwiazdomorski Jan
138. Hablińska Marya
139. Habliński Piotr
140. Haitlinger Władysław
141. Harasowski Aleksander
142. Harnik Izabela
143. Harnik Aniela
144. Heggenberger Jacek
145. Heggenberger Walerya
146. Heller Ludwik
147. Hoefflich Wilhelm
148. Dr Horowitz Leon
149. Horowitz Jakób
150. Hryniewicz Helena
151. Ichheiser Michał
152. Ilnicki Władysław
153. Dr Jakubowski Maciej
154. Janukajtis Adela
155. Jasińska Karolina
156. Jastrzębski Stanisław
157. Jawornicki Józef
158. Jawornicki Józef
159. Jendl Alfred
160. Dr Jordan Henryk
161. Józefczyk Stanisław
162. Kaczmarek Stefan
163. Dr Kaden Gustaw
164. Kaden Ludwik
165. Kapec Floryan
166. Dr Kasperek Franciszek
167. Kaufmann Klara
168. Kawaler Jan
169. Kienówna Marya
170. Dr Kirchmajer Kazimierz
171. Kisiełowska Marya
172. Kłaczko Julian
173. Klein Marya
174. Kluczycki Jan
175. Kmita Marya
176. Dr Kohn Maksymilian

177. Kołodziejczyk Helena
178. Kołodziejczyk Stefania
179. Kołomażnik Marya
180. Dr Koneczny Feliks
181. Kornecki Wincenty
182. Kosiba Ferdynand
183. Kosiński Władysław
184. Kossowski Władysław
185. Kostecki Franciszek
186. Kotarski Przemysław
187. Dr Koy Michał
188. Koziański Antoni
189. Kozubski Jan
190. Kraszewski Józef
191. Kräutler Bronisława
192. Kroebel Franciszek
193. Królikowski Mieczysław
194. Królówna Eugenia
195. Królówna Zofia
196. Krupicka Marya
197. Dr Kryński Leon
198. Krzeczowski Ludwik
199. Dr Krzymuski Edward
200. Krzyształowicz Wincenty
201. Krzyżanowski Stanisław
202. Kukliński Kazimierz
203. Laberschek Jan
204. Langrock Rudolf
205. Leitnerówna Zofia
206. Leitnerówna Kazimiera
207. Dr Leo Juliusz
208. Lewicki Teodor
209. Lewicki Szymon
210. Liban Bernard
211. Liebling Leon
212. Lilling Marya
213. Lipowski Stefan
214. Lippel Leon
215. Lippel Augusta
216. Lipski Zygmunt
217. Dr Lisowski Władysław
218. Luster Rudolf
219. Lustgarten Marya
220. Dr Lux Walery
221. Luxenburg Marcelli
222. Dr Łada Bazyli
223. Łakociński Józef
224. Łoboda Floryan
225. Łuszczykiewicz Antonina
226. Łuszczykiewicz Stanisław
227. Łyskowska Marya
228. Machauf Wilhelm
229. Machocki Ludwik
230. Dr Majewski Tadeusz
231. Malawski Włodzimierz
232. Małachowska Leonida
233. Mamczyński Józef
234. Mańkowski Józef
235. Dr Marecki Tadeusz
236. Dr Markiewicz Władysław
237. Martinkowicz Amalia
238. Masalska Józefa
239. Maszewski Stanisław
240. Matoga Witold
241. Maurizio Marya
242. Mazarakowa Augusta
243. Maziarski Wincenty
244. Mendelsburg Zygmunt
245. Merz Wilhelm
246. Merz Alfred
247. Morawska Wilhelmina
248. Morelowski Ludwik
249. Mostowska Michalina
250. Mroczkowska Aleksandra
251. Muczkowski Stefan
252. Mussil Leopold
253. Müldner Henryk
254. Nabiałowicz Leonia
255. Namysłowski Ludwik
256. Nechajewicz Wojciech
257. Neuger Ignacy
258. Neuhoft Władysław
259. Nitkowski Jakób
260. Nitkowska Marya
261. Nitsch Eugeniusz
262. Nosek Andrzej
263. Nowacka Helena
264. Nowacka Władysława
265. Nowak Eloryan
266. Odrzywolski Ignacy
267. Dr Oettinger Józef
268. Ostrowski Jan
269. Owsiak Emanuela
270. Dr Ożóg Jan
271. Paczowski Marcin
272. Pareńska Eliza
273. Paulisz Zygmunt
274. Pawlas Lubina
275. Pawlikowski Mieczysław
276. Dr Pieniążek Przemysław
277. Pik Marya
278. Pikówna Marya
279. Pilecki Oktawian
280. Piotrowski Edward
281. Piotrowski Józef
282. Podgórska Łudmiła
283. Polański Stefan
284. Dr Popiel Paweł
285. Hr. Potocki Antoni
286. Hr. Potocka Anna
287. Hr. Potocka Andrzejo-wa
288. Prokiesz Władysław
289. Dr Propper Jan
290. Rachocki Stefan
291. Raczyńska Klementyna
292. Dr Raczyński Jan
293. Rappaport Regina
294. Rausz Władysław
295. Rechter Florentyna
296. Dr Rettinger Józef

297. Richling Wincenty
298. Ripper Joanna
299. Rogalski Zenon
300. Rogawski Rola Jan
301. Dr Rosner Aleksander
302. Rudnicka Antonina
303. Rybczyńska Karolina
304. Sapiński Roman
305. Sare Józef
306. Dr Sare Samuel
307. Dr Schaitter Ignacy
308. Schambek Helena
309. Schambek Adela
310. Schambek Marya
311. Schambek Michał
312. Schembek Zygmunt
313. Schmid Adolf
314. Dr Schoen Henryk
315. Scholz Ludwik
316. Dr Schornstein Henryk
317. Schöngut Stefan
318. Dr Schramm Juliusz
319. Schumak Karol
320. Schumak Emilia
321. Schwarz Henryk
322. Schwarz Jan
323. Dr Schwarz Kazimierz
324. Dr Seinfeld Herman
325. Serwatowska Janina
326. Serwatowska Adela
327. Serwatowska Felicja
328. Siemińska Marya
329. Sienkiewicz Henryk
330. Hr. Sierakowski Adam
331. Sikorska Jadwiga
332. Sikorska Paulina
333. Sikorski Karol
334. Singer Wincenty
335. Skalski Zenon
336. Skirliński Jan
337. Sleczkowski Józef
338. Słomka Adolfina
339. Sobolewski Ignacy
340. Dr Sokołowski Henryk
341. Sokołowski Karol
342. Soczek Henryk
343. Starowicz Wiktor
344. Statowski Franciszek
345. Stawarski Ignacy
346. Stefański Zygmunt
347. Steiner Eugenia
348. Stępniewski Wojciech
349. Stingl Fryderyk
350. Stobiecka Marya
351. Dr Stopezański Aleksander
352. Stopezańska Aniela
353. Stopezańska Wanda
354. Struzikówna Marya
355. Studnicka Anna
356. Dr Styceń Wawrzyniec
357. Suesser Henryk
358. Sulikowski Aleksander
359. Suski Wiktor
360. Świątek Anna
361. Świerzyńska Helena
362. Świerzyński Michał
363. Switkowska Wanda
364. Dr Szarski Henryk
365. Szafran Lucyan
366. Dr Szychowski Feliks
367. Dr Szolajski Alfred
368. Szopski Felician
369. Szulz Tadeusz
370. Szware Zofia
371. Szware Henryk
372. Dr Tarłowski Wincenty
373. Hr. Tarnowska Róża
374. Hr. Tarnowski Stanisław
375. Teichman Ludwik
376. Tobczyk Feliks
377. Tomkiewicz Woyneko Stanisław
378. Dr Tomkowicz Stanisław
379. Tomkowicz Henryk
380. Traczewski Gustaw
381. Trembecki Adam
382. Trzeńska Józefa
383. Trześniowski Eugeniusz
384. Tułasiewicz Florentyna
385. Turski Stanisław
386. Uzarski Ksawery
387. Wachtel Bernard
388. Waga Julian
389. Wakulski Sydoniusz
390. Dr Walentowicz Andrzej
391. Wańkowicz Jan
392. Wartalska Izabela
393. X. Dr Wądołny Czesław
394. Weiss Pinkus
395. Dr Wiszniewski Ludwik
396. Wiszniewski Konstanty
397. Wiśniewska Marya
398. Wiśniowska Filipina
399. Wiśniowska Józefa
400. Wiśniowska Zofia
401. Dr Witkowski August
402. Hr. Wodzicka Marya
403. Wojciechowska Marya
404. Wolff Ludwika
405. Wojeikiewicz Stanisław
406. Wojtowicz Julian
407. Wronka Julian
408. Wronski Jan
409. Wyrobek Mieczysław
410. Vopalko Bronisław
411. Zakrzewska Anna
412. Zamorska Apolonia
413. Zaremba Mieczysław
414. Zborowska Emilia
415. JE. Zborowski Ignacy
416. Zdankiewicz Zofia

- 417. Zieleniewski Leon
- 418. Zieliński Bolesław
- 419. Żarlińska Aniela
- 420. Żeglikowski Teofil
- 421. Żeleński Stanisław
- 422. Żeleński Kazimierz
- 423. Dr Żeleski Franciszek
- 424. Żmigród Bolesław
- 425. Żukowski Antoni
- 426. Żuławska Władysława
- 427. Żychon Seweryna

+

Zmarli w ciągu roku 1894/5.

Barberowski Jakób
 Bielawska Stefania
 Geissler Jan
 Dr. Madurowicz Maurycy
 Mrazek Józef
 Sapiński Roman
 Wawrzycki Władysław.



B) STATYSTYKA KONSERWATORYUM.

I. SKŁAD ZARZĄDU.

Naczelny Zarząd.

Wydział Towarzystwa Muzycznego w Krakowie.

Komisya szkolna.

Prezes : Prof. dr Jordan Henryk, prezes Tow.

Wiceprezes : Dr. Tarłowski Wincenty, Wiceprezes Tow.

Sekretarz : Statowski Franciszek.

Członkowie : Dr. Żeleński Władysław, Dyr. Konserwatoryum.

Barabasz Wiktor, Dyr. artystyczny Tow.

Dr. Witkowski August,

Dr. Raczyński Jan,

Domaniewski Bolesław

Drozdowski Jan

Singer Wincenty

Stingl Fryderyk

} delegaci artystyczni Wydziału Tow.

} delegaci grona nauczycielskiego Konserwatoryum

Dyrekeya Konserwatoryum:

Dyrektor : Dr. Żeleński Władysław.

Sekretarz : Statowski Franciszek.

Grono nauczycielskie:

1. Barabasz Wiktor, nauczyciel gry na fortepianie i śpiewu chórowego.
2. Brandys Antoni, nauczyciel gry na fortepianie.
3. Cordier Klara, tymcz. naucz. śpiewu solowego (od 1/4 do 30/6 1895.)
4. Dec Walenty, zastępca nauczyciela elementarnych zasad muzyki.
5. Domaniewski Bolesław, nauczyciel gry na fortepianie.
6. Drozdowski Jan, naucz. gry na fortepianie.
7. Gall Jan, nauczyciel śpiewu solowego i historii muzyki.
8. Kotarbiński Józef, nauczyciel deklamacyi.
9. Ostrowski Jan, zastępca nauczyciela gry na skrzypcach.
10. Richling Wincenty, nauczyciel gry na organach.
11. Singer Wincenty, nauczyciel gry na skrzypcach.
12. Stingl Fryderyk, nauczyciel gry na wiolonczeli.
13. Szopski Felicyan, nauczyciel gry na fortepianie.
14. Dr. Żeleński Władysław, nauczyciel gry na fortepianie, organach, harmonii i kontrapunktu.

II. STATYSTYKA SZKOŁY.

1. Wykaz uczniów.

którzy przy egzaminach rocznych otrzymali stopień postępu
bardzo dobry.

Fortepian.

Kurs niższy:

Eker Zuzanna (klasa Prof. A. Brandysa)
Krzeczewska Ludwika (kurs Prof. F. Szopskiego).!

Kurs średni:

Lipski Stanisław,
Wojciechowska Emilia, } klasa Prof. F. Szopskiego.
Żeleński Edward.
Harnik Izabela (klasa prof. J. Drozdowskiego).

Kurs wyższy:

Ablamowiczówna Stanisława,
Gawroński Juliusz (celujący), } klasa prof. B. Domaniewskiego.
Łada Janina (celujący),
Stopczńska Aniela,
Maziarska Julia (klasa Dyr. Dr. Wł. Żeleńskiego).

Organy.

Nowak Edward, } klasa Prof. W. Richlinga.
Liebling Leon, }

Skrzypce:

kurs średni:

Czyżowski Stanisław, } klasa Prof. W. Singera.
Gawliński Jerzy, }

kurs wyższy:

Opiński Henryk, (klasa Prof. W. Singera).

Wiolonczela:

Frommer Artur, } klasa Prof. F. Stingla.
Vopalko Bronisław, }

Elementarne zasady nauki.

Kurs niższy:

Truszkowska Romana,
Kosińska Zofia,

Kurs wyższy:

Bobrowski Emil,
Gawliński Jerzy,
Gawrońska Marya,
Harnik Izabela (celujący),
Krzczkowska Ludwika (celujący),
Lipski Stanisław,
Nitkowska Marya,
Owsiak Emanuela,

} klasa Prof. W. Deca.

Harmonia.

Kurs niższy:
 Namysłowski Lndwik,
 Słomkowa Adolfina,

Kurs średni:
 Lilling Marya,
 Schumak Emilia,

Kurs wyższy
 Ablamowiczówna Stanisława,
 Gawroński Juliusz (celujący),
 Łada Janina (celujący),
 Stopczańska Wanda,

} klasa Dyr. Dr. Wł. Żeleński.

Dyplomy Konserwatorium w roku sprawozdawczym otrzymali:

Opieński Henryk (przedmiot główny nauki gry na skrzypcach).
 Stopczańska Aniela (przedmiot główny nauka gry na fortepianie).

W poprzednich latach otrzymało dyplomy 13-tu uczniów, razem więc dotychczas 15-tu.



2. Wykaz utworów

wykonanych w ciągu roku sprawozdawczego przez uczniów Konserwatorium podczas produkcji Towarzystwa muzycznego i publicznych popisów.

Dnia 25 października 1894 (wieczór muzyczny).

- | | |
|--|---|
| 1. <i>Beethoven</i> : Sonata na wiolonczelę i fortepian, | } odegrała na fortepianie
p. Klara Czopówna. |
| 2. a) <i>Chopin</i> : Impromptu, | |
| b) <i>Raff</i> : Rigandan, | |
-

Dnia 8 lutego 1895 (koncert z współudziałem Achilla Simonetiego, skrzypka z Londynu).

Brahms: Sonata A-dur op. 100 na skrzypce z tow. fortepianu p. Stanisława Abłamowiczówna.

Dnia 15 lutego 1895 (wieczór muzyczny).

1. *Beethoven*: Kwartet na fortepian, skrzypce, altówkę i wiolonczelę, odegrała na fortepianie p. Stanisława Abłamowiczówna.
 2. *Rubinstein*: Sonata na fortep. na 4 ręce, odegrała p. Janina Ładowna z p. Dyr. Konserwatorium.
-

Dnia 8 marca 1895 (koncert).

Bach-Gounod: „Ave Maria“ na sopran solo z tow. skrzypiec, harmonium i fortepianu, (fortepian odegrała p. Abłamowiczówna Stanisława.

Dnia 19 czerwca 1895 r.

Roczny popis uczniów krakowskiego Konserwatorium

pod artystycznym kierunkiem

Dyr. Dr. Władysława Żeleńskiego.

1. *Löschhorn*: „Tonbilder“ Nr 1 i 6 na 4 ręce odegrały pp. Helena i Zofia Józefczykówna.
2. a) *Żeleński*: „Berceuse“ } na skrzypce z tow. fortepianu, odegrał p. Czy-
b) *Bohm*: „Gavotte“ } żowski Stanisław.
3. *Bach*: „Allegro“ na fortepian, odegrała p. Krzeczowska Ludwika.
4. *Mendelssohn*: „Lied ohne Worte“ na wiolonczelę z tow. fortepianu odegrał p. J. Gotsch.
5. *Raff*: „Tarantelle“ A-mol na fortepian, odegrał p. St. Lipski.
6. a) *Mendelssohn*: „Prelude“ }
b) *D'Albert*: „Gavotte“ } odegrała na fortepianie p. Izabela Harnik.

7. *Mendelssohn*: Koncert na skrzypce odegrał p. Henryk Opieński z towarz. fortepianu.
8. *Goltermann*: „Concertino“ (2-ga część) na wiolonczelę odegrał p. Artur Frommer z tow. fortepianu.
9. *Leonard*: „Fantazyja Szwedzka“ na skrzypce z tow. fortepianu, odegrał p. Stanisław Wartalski.
10. *Lachner*: „Trio D-moll“, odegrali pp. Stopezańska Wanda, Stopezańska Aniela i Opieński Henryk.
11. *Gebauer*: Duet na 2 skrzypiec, odegrały pp. Brandys Anna i Schornstein Jadwiga.
12. a) *Moniuszko*: „Polonez“ z op. Hrabina } na wiolonczelę odegrał p. Broni-
 b) *Żeleński*: „Berceuse“ } sław Vopalko z tow. fort.
13. a) *Chopin*: „Nocturne“ } odegrała na fortepianie p. Ładówna Janina.
 b) *Liszt*: „Valse“ }
14. *Vieuxtemps*: „Air varie“ na skrzypce, odegrał p. Bobilewicz Leopold z tow. fortepianu.
15. *Haydn*: Kwartet F-dur odegrali pp. Opieński Henryk, Wartalski Stanisław, Czyżowski Stanisław i Vopalko Bronisław.



3. Tablica statystyczna uczniów.

Liczba porządkowa.	Imię i nazwisko ucznia	Rok uczęszczania do konserwatorium	Zapisany na przedmioty (Przedmiot główny oznaczony je- dyną kółką)								uwolniony w całości lub w części	Przesłata uczęszczać w r. 1894/5	
			fortepian	organy	skrzypce	wiolonczela	śpiew solowy	śpiew chórówy	elementarne zasady muzyki	harmonia			deklamacya
1	Ablamowiczówna Stan.	VI	1	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—
2	Ablamowicz Piotr	II	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—
3	Ablamowicz Tadeusz	II	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—
4	Aschkenazy Klara	III	1	—	—	—	—	—	—	1	1/3	8/11	—
5	Bandet Franciszka	I	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	Bandrowski Jerzy	II	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7	Bandrowski Witold	II	1	—	—	—	—	—	—	—	—	14/10	—
8	Beeth Leon	I	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
9	Bem Olga	II	1	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—
10	Bemowski Kazimierz	II	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
11	Berggrün Ella	I	1	—	—	—	—	—	—	—	—	10/11	—
12	Bett Leon	I	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1/6	—
13	Bieniaszek Feliks	I	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—
14	Bielawska Stefania	II	1	—	—	—	—	1	1	—	1/2	—	—
15	Bielski Jerzy	I	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1/2	—
16	Bittner Zygmunt	I	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	Bittner Zofia	II	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
18	Bobilewicz Leopold	VII	—	—	1	—	—	—	—	—	1/2	—	—
19	Bobrowski Emil	I	1	—	—	—	—	—	1	—	—	1/3	—
20	Bogdanowicz Antoni	I	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
21	Bóbr Marya	III	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
22	Bóbr Jerzy	IV	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
23	Bóbr Adam	IV	—	—	1	—	—	—	—	—	1/2	—	—
24	Brandys Anna	III	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
25	Brożyn Stanisław	I	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—
26	Cercha Cecylia	II	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
27	Chmielewska Aleksandra	I	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
28	Cwiertniak Franciszek	II	—	1	—	—	—	1	1	—	1/2	—	—
29	Czaplicki Mieczysław	II	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30	Czoponowska Olga	I	1	—	—	—	—	—	1	—	—	10/1	—
31	Czopówna Klara	II	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
32	Czyżowski Stanisław	II	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—
33	Demal Józef	II	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
34	Drozdowska Olga	III	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
35	Drozdowski Stanisław	III	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
36	Drózd Agamemnon	I	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—
37	Eker Zuzanna	II	1	—	—	—	—	—	1	—	2/5	—	—
38	Eminowicz Helena	I	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
39	Epstein Leontyna	I	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
40	Epstein Henryk	I	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
41	Falter Alfred	III	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—
42	Feldblum Rozalia	I	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
43	Fidler Ludmiła	I	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
44	Filasiewicz Klaudysz	I	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—
45	Firganek Kazimierz	III	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
Do przeniesienia			26	1	8	4	—	9	15	4	2	12	7

Liczba porządkowa	Imię i nazwisko ucznia	Rok uczęszczenia do konserwatorium	Zapisany na przedmioty (Przedmiot główny oznaczony je- dynką tłustą).									uwolniony w całości lub w części	Przebieg uczęszczenia w r. 1894/5
			fortepian	organy	*skrzypce	wiolonczela	śpiew solowy	śpiew chorowy	elementarne zasady muzyki	harmonia	deklamacja		
	Z przeniesienia		26	1	8	4	—	9	15	4	2	12	7
46	Firganek Bolesław	I	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
47	Firganek Jadwiga	III	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
48	Frommer Artur	V	—	—	—	1	—	—	—	—	—	⁵ / ₇	—
49	Fürst Irena	I	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	¹ / ₄
50	Galińska Zofia	II	1	—	—	—	—	—	1	—	—	¹ / ₂	—
51	Gardener Marya	II	1	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—
52	Gawłkiewicz Marya	III	1	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—
53	Gawliński Jerzy	I	—	—	1	—	—	1	1	—	—	1	—
54	Gawrońska Marya	III	1	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—
55	Gawroński Juliusz	VIII	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
56	Gibas Izidor	III	—	—	1	—	—	1	—	—	—	¹² / ₁₀	—
57	Gilnreiner Wanda	II	1	—	—	—	—	1	1	—	—	² / ₅	—
58	Goebel Jan	I	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—
59	Goetze Zofia	V	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
60	Goldfinger Helena	II	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
61	Goldfinger Augusta	IV	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
62	Gotsch Józef	I	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
63	Górska Marya	I	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
64	Grabowski Jan	I	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
65	Grodzicka Ludwika	I	1	—	—	—	—	1	—	1	—	1	—
66	Gromczakiewicz Zuzanna	I	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
67	Grudziński Józef	I	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
68	Grünberg Zofia	I	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
69	Gryglewska Marya	II	1	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—
70	Guschelbauer Marcell	I	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
71	Gustawicz Helena	I	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
72	Hablińska Helena	I	1	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—
73	Hablińska Marya	I	1	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—
74	Harasiewicz Leon	II	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
75	Harasowski Aleksander	II	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—
76	Harnik Izabela	II	1	—	—	—	1	1	1	—	—	—	—
77	Hławska Kazimiera	III	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
78	Hoefflich Natalia	VII	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
79	Horowitz Marya	I	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
80	Hrynciewicz Helena	I	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	¹ / ₁
81	Indelak Władysław	I	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	¹¹ / ₂
82	Janukajtis Helena	I	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
83	Jasińska Blanka	III	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
84	Józefczyk Zofia	I	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
85	Józefczyk Helena	I	1	—	—	—	—	—	—	—	—	¹ / ₂	—
86	Kapec Janina	III	1	—	—	—	—	—	1	1	—	² / ₇	—
87	Kapec Marya	I	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
88	Karg Jan	I	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—
89	Kasieniuk Marya	I	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—
90	Kawaler Michał	II	—	—	1	—	—	—	—	—	—	¹ / ₂	¹ / ₂
91	Kiernaj Stanisław	I	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
92	Kisiełewska Zofia	III	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
	Do przeniesienia		57	2	12	6	1	25	36	12	4	23	12

Liczba porządkowa	Imię i nazwisko ucznia	Rok uczęszczenia do konserwatorium	Zapisany na przedmioty (Przedmiot główny oznaczony je- dynką tłustą)											uwolniony w całości lub w części	Przebieg uczęszczenia w r. 1894/5
			fortepian	organy	skrzypce	wiolonczela	śpiew solowy	śpiew chórów	elementarne zasady muzyki	harmonia	deklamacja				
	Z przeniesienia	I	57	2	12	6	1	25	36	12	4	23	12		
93	Klein Marya	I	1	—	—	—	—	1	1	—	—	—	1/2		
94	Klimondówna Karolina	I	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—		
95	Kmita Marya	II	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—		
96	Kołodziejczyk Stefania	I	1	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—		
97	Korbel Andrzej	I	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—		
98	Kerdecka Marya	I	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—		
99	Kosiba Felicja	III	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—		
100	Kosińska Zofia	I	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—		
101	Kostecki Franciszek	I	—	1	—	—	—	—	1	—	—	1	—		
102	Kostka Jan	I	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—		
103	Koziańska Zofia	IV	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—		
104	Kozłowski Józef	II	—	1	—	—	—	—	1	—	—	1	—		
105	Kozubka Aleksandra	II	1	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—		
106	Królikowski Mieczysław	I	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—		
107	Krówka Stanisław	I	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—		
108	Krupicka Anna	III	1	—	—	—	—	—	—	1	—	1/5	—		
109	Krzeczowska Ludwika	II	1	—	—	—	—	—	1	1	—	1/2	—		
110	Krzyształowicz Kazimierz	VI	1	—	—	—	—	—	1	1	—	1/3	1/2		
111	Kukliński Kazimierz	I	1	1	—	—	—	—	1	1	—	1	20/4		
112	Kukuk Natan	I	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—		
113	Kurkiewicz Zofia	I	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—		
114	Leitner Kazimiera	I	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—		
115	Lewandowski Zygmunt	I	—	—	1	—	—	1	1	—	—	1	1/2		
116	Liban Gustawa	I	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
117	Liebling Leon	I	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
118	Lilling Marya	II	1	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—		
119	Lippel Leon	I	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—		
120	Lippel Anastazy	I	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
121	Lipski Stanisław	III	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—		
122	Łada Janina	III	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—		
123	Łobaczewska Emilia	I	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1/12		
124	Łysakowska Michalina	I	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—		
125	Machocka Stanisława	I	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—		
126	Markiewicz Władysława	II	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—		
127	Martynowicz Jan	I	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—		
128	Masalska Józefa	I	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—		
129	Matoga Witold	I	—	—	—	—	1	1	—	—	—	1	—		
130	Maziarska Julia	III	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—		
131	Miedniak Kazimierz	I	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—		
132	Miedniak Władysław	I	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—		
133	Moese Tadeusz	I	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	1/2		
134	Mołdzyk August	II	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—		
135	Mostowska Michalina	II	1	—	—	—	—	—	—	1	—	1/2	—		
136	Mroczkowska Aleksandra	VII	1	—	—	—	—	1	—	—	—	1/2	—		
137	Nabiałowicz Leonia	I	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1/4		
138	Namysłowski Ludwik	III	—	1	—	—	—	1	—	1	—	1	—		
139	Nechajewicz Wojciech	I	—	1	—	—	—	1	1	—	—	1/2	—		
	Do przeniesienia		81	8	15	8	2	43	53	24	6	44	19		

Liczba porządkowa	Imię i nazwisko ucznia	Rok uczęszczania do konserwatorium	Zapisany na przedmioty (Przedmiot główny oznaczony je- dynką tustą)										uwolniony w całości lub w części	Przebieg uczęszczania w r. 1894/5
			fortepian	organy	skrzypce	wolonczela	śpiew solowy	śpiew chórów	elementarne zasady muzyki	harmonia	deklamacja			
	Z przeniesienia		81	8	15	8	2	43	53	24	6	44	19	
140	Neuger Melania	II	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
141	Nosek Andrzej	I	—	1	—	—	—	—	1	—	—	1	—	
142	Nowacka Władysława	II	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
143	Nowak Edward	II	1	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	
144	Nowak Anna	I	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
145	Nowakowski Edmund	I	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	
146	Niewidok Jan	I	—	1	—	—	—	1	1	—	—	1/2	—	
147	Nitkowska Marya	II	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	
148	Nitsch Eugeniusz	I	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1/2	
149	Odrzywolska Irena	I	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	
150	Opiński Henryk	I	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	
151	Orlean Henryk	I	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	
152	Owsiak Emanuela	II	1	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	
153	Ożóg Kazimierz	I	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
154	Padalewski Albin	I	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	25/11	
155	Padalewski Witold	I	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
156	Pawlas Marya	I	1	—	—	—	—	—	1	—	—	1/2	—	
157	Pawłowski Antoni	I	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	
158	Pieniążek Zofia	VII	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	
159	Pik Marya	V	1	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	
160	Piotrowski Bolesław	I	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	
161	Piotrowski Tadeusz	I	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	
162	Pniower Regina	I	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1/4	
163	Podgórska Jadwiga	II	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	
164	Pułczyński Franciszek	I	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	
165	Putwiński Władysław	I	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1/12	
166	Rachocki Stefan	I	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	
167	Rechter Irena	III	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
168	Rościszewski Bolesław	I	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	
169	Rutkowski Jan	I	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	
170	Rybczyńska Teofila	III	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
171	Sapińska Marya	I	1	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	
172	Sas Adolf	I	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	
173	Schambeck Helena	IV	1	—	—	—	1	1	1	—	—	—	—	
174	Schornstein Jadwiga	I	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	
175	Schornstein Eliza	I	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1/12	
176	Schornstein Stella	I	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1/12	
177	Schramm Helena	IV	1	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	
178	Schramm Romana	IV	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	
179	Schumak Emilia	VII	1	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	
180	Seifert Wacław	I	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	
181	Skalska Stefania	III	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
182	Skąpski Bolesław	I	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	
183	Słowiński Leon	II	—	1	—	—	—	1	1	—	—	1	—	
184	Słomka Adolfina	I	1	—	—	—	—	—	—	1	—	1/2	—	
185	Smolarski Czesław	I	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	
186	Solecki Stanisław	I	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	
	Do przeniesienia		107	12	20	8	3	63	63	31	8	60	26	

Liczba porządkowa	Imię i nazwisko ucznia	Rok uczęszczania do konserwatorium	Zapisany na przedmioty (Przedmiot główny oznaczony je- dynką tłustą)									uwolniony w całości lub w części	Przebieg uczęszczania w r. 1894/5
			fortepian	organy	skrzypce	wiolonczela	śpiew solowy	śpiew chórów	elementarne zasady muzyki	harmonia	deklamacya		
	Z przeniesienia		107	12	20	8	3	63	63	31	8	60	26
187	Stefański Zygmunt	I	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
188	Steiner Eugenia	II	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1/2	—
189	Sterecki Jan	I	—	1	—	—	—	—	1	1	—	1/2	1/2
190	Stępnowski Stefan	IV	—	1	—	—	—	—	—	1	—	1	—
191	Stobiecka Jadwiga	II	1	—	—	—	—	—	1	—	—	2/7	—
192	Stopczyńska Aniela	VIII	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
193	Stopczyńska Wanda	VII	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
194	Szewczyk Michał	II	—	—	1	—	—	1	1	—	—	1	—
195	Teliga Helena	I	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1/11
196	Truszkowska Romana	II	1	—	—	—	—	—	1	—	—	1/2	—
197	Turska Marya	V	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
198	Uzarska Janina	II	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
199	Vopalko Bronisław	VI	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
200	Wakulski Sydoniusz	II	—	1	—	—	—	1	—	—	—	1/2	1/2
201	Wartalski Stanisław	II	1	—	1	—	—	—	—	—	—	1/2	—
202	Wiśniewska Celina	I	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1/10
203	Wiśniewska Helena	II	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	1/10
204	Wiśniowska Zofia	I	1	—	—	—	—	—	—	—	—	2/7	—
205	Wojciechowska Emilia	I	1	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—
206	Wolf Helena	II	1	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—
207	Wrońska Wanda	I	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
208	Wróblewski Mieczysław	VI	1	—	—	—	—	—	—	—	—	2/5	—
209	Wyszatycka Zofia	I	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
210	Zamorska Apollonia	I	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
211	Zdankiewicz Zofia	I	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	24/4
212	Zielińska Felicja	V	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
213	Zielińska Jadwiga	V	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
214	Żarliński Hieronim	I	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
215	Żeleniński Edward	III	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
216	Żukowska Teresa	II	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1/11
217	Żuławska Helena	I	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
Razem uczniów			129	15	23	9	4	65	74	40	8	71	33



III. Obrót kasowy Konserwatorium Towarzystwa muzycznego w Krakowie za r. 1894/5.

Dochód.		Rozchód.	
złr.	ct.	złr.	ct.
Remanent kasowy 1 września 1894 . . .	247	Mieszkanie, adaptacje, urządzenie, opał	—
Opłata szkolna uczniów	6785	światło i usługa	1798
Zapomogi: Wys. Skarbu Państwa na r. 1895 . . .	2000	Pensya dyrektora i sekretarza	1561
„ Wys. Sejmowi na r. 1895	2000	Płace nauczycieli	8539
„ Świąt. gminy m. Krakowa na	1600	Wydatki kancelaryjne druki.	424
„ rok 1895	500	Różne wydatki	949
„ Kasy Oszczędności m. Krakowa	20	Udzielone zaliczki	140
„ za rok 1894	260		
Dochody różne	18 ¹ / ₂		
Pożyczka od Towarzystwa muzycznego . . .			
		Razem	13412
			97

Kraków, dnia 9 stycznia 1896 r.

J. Władysław Fischer w. r.

Sprawdzono dnia 13 stycznia 1896 r.

W. Kornecki w. r.

Dr. M. Ichheiser w. r.

CJ PRELIMINARZ BUDŻETU TOW. MUZYCZNEGO I KONSERWATORYUM na ROK 1895/6.

T Y T U Ł	Towarzystwo muzyczne		Konservatoryum		T Y T U Ł	Towarzystwo muzyczne		Konservatoryum		
	Zhr.	et.	Zhr.	et.		Zhr.	et.	Zhr.	et.	
Dochód.					Rozchód.					
1. Wpisowe i wkładki członków	2700	—	—	—		1. Mieszkanie, opał, światło, urządzenie i t. p.	320	—	2880	—
2. zapom.: Wys. Skarbu Państ.	—	—	2000	—		2. Płace dyrektorów i sekret. .	1299	93	1561	26
3. " Wys. Sejmu kraj.	800	—	2000	—		3. Płace nauczycieli	—	—	8680	—
4. " Sw. Rady m. Krakowa . .	400	—	1600	—		4. Wydatki kancelar. i druki . .	400	—	100	—
5. " Kasy Osz. m. Krakowa . .	—	—	500	—		5. Biblioteka muzyczna, archiwum i nuty	300	—	—	—
6. Dochód z produkcji	300	—	—	—		6. Meble, instrumenty	100	—	—	—
7. Różne dochody	50	—	40	—		7. Wydatki różne	300	—	1200	—
8. Opłata szkolna uczniów . .	—	—	8450	—	8. Procent do funduszu budowy domu na r. 1895/6	61	6	—	—	
					9. Na zakupno instrumentów dętych dla Konservatoryum*	200	—	—	—	
					10. Deficyt kasowy z d. 31/8 1895	169	52	—	—	
Razem	4250	—	14590	—	Razem	4679	51	14421	26	

Zestawienie:

T Y T U Ł	Towarzystwo muzyczne		Konservatoryum	
	Zhr.	et.	Zhr.	et.
Przychód	4250	—	14590	—
Rozchód	4679	51	14421	26
Spodziewany deficyt w r. 1895/6 .	429	51	—	—
Spodziewany rimanent w r. 1895/6 .	—	—	168	74

*) Według reskryptu Ministerstwa wyznań i oświaty z d. 28/1 1891 L. 1472280 mają być za 200 zhr., które wpłynęły w r. 1891 zakupione dęte instrumenta dla konservatoryum.

Wydział Towarzystwa muzycznego w Krakowie zatwierdził
na posiedzeniu w dniu 16 stycznia 1896 r.

W imieniu Wydziału Towarzystwa

Viceprezes:

Dr. Wincenty Tarłowski.

Sekretarz:

Franciszek Statowski.

SPIS RZECZY.

Wstęp	3
A) Statystyka Towarzystwa	5
I. Majątek Towarzystwa	5
1. Stan inwentarza	5
2. Stan biblioteki	6
3. Obrót kasowy Towarzystwa i fundusz konkursu muzycznego	7
4. Stan funduszu budowy domu	8
5. Bilans Towarzystwa	8
II. Programy produkeji w roku sprawozdawczym	9
III. Skład Towarzystwa	12
1. Skład Zarządu	12
2. Spis imienny członków	13
B) Statystyka konserwatorium	18
I. Skład Zarządu	18
II. Statystyka szkoły	19
1. Wykaz uczniów, którzy przy egzaminach rocznych otrzymali stopień postępu bardzo dobry	19
2. Wykaz utworów, wykonanych przez uczniów w roku sprawozdawczym	21
3. Tablica statystyczna uczniów	23
III. Obrót kasowy Konserwatorium	28
C) Budżet Towarzystwa i Konserwatorium na r. 1895/6	29



